

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/29/Add.1
8 July 2006

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتتفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والأربعون
مونتريال، 10-14 يوليه / تموز 2006

اضافة

مقترح مشروع: الهند

أصدرت هذه الوثيقة في ضوء الاستنتاجات من الاجتماع السادس والعشرين للفريق العامل المفتوح العضوية:

- الرجاء الاستعاض بما يلي عن الفقرات من 25 الى 30:

25- تتعلق المسألة الثالثة بالحاجة الى استعمال 241 طنا متريا من مخزونات عام 2004 عندما يتم الابلاغ عن افراط في التوريد بمقدار 560 طنا متريا في عام 2005. ويبين الحساب في الجدول التالي أنه ليست ثمة حاجة الى استعمال مخزونات عام 2004 لأن اجمالي انتاج رابع كلوريد الكربون في عام 2005 غطى تماما استعمال مواد تغذية الصناعة من مصادر داخلية، والمبيعات المبلغ عنها لغرض الاستعمال الخاضع للرقابة. وما زال هناك افراط في التوريد بمقدار 801 طنا متريا.

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

الجدول 5 (مكررا)

ملاحظات	المستوى (بالطن المتري)	
بيانات من تقرير التدقيق	17,433	الانتاج الاجمالي
يتضمن 64 طنا متريا لانتاج VCM، ولكنه يستبعد زيادة في المخزون قدرها 560 طنا متريا — البيانات من تقرير التدقيق في الجدول 7.	30,772	الاستعمال الكلي لمواد تغذية الصناعة من مصادر محلية وواردات
بيانات من تقرير التدقيق	15,646	مواد لتغذية الصناعة من الواردات
الفرق بين مجموع مواد التغذية المستعملة والواردات	15,126	مواد لتغذية الصناعة من انتاج محلي
بيانات من تقري التدقيق	15,506	واردات مبلغ عنها للاستعمال الخاضع للرقابة
اجمالي الانتاج — مواد لتغذية الصناعة من انتاج محلي — مبيعات للاستعمال الخاضع للرقابة	801	افراط في توريد رابع كلوريد الكربون (CTC)

26- يبدو ظاهريا أن هناك تناقضا في السحب من مخزون منتجي رابع كلوريد الكربون (CTC) بينما يوجد افراط في توريد هذه المادة في المخزون الشامل منها في الهند. وقد شرح البنك الدولي أن معظم مخزونات CTC في هذا البلد في حوزة مستعملي مواد تغذية الصناعة، وأن التنظيم الداخلي يسمح فقط لمنتجي CTC بالتوريد للمستعملين الآخرين بخلاف مستعملي مواد التغذية، ولا يسمح باعادة بيع مقادير من CTC لدى مستعملي مواد التغذية الى أي جهات أخرى غير مستعملة لمواد التغذية أو لمنتجي CTC. ولذلك، فمن الضروري لمنتجي CTC أن يسحبوا من مخزونهم الخاص بهم لتلبية الطلب لدى الجهات غير المستعملة لمواد التغذية.

27 - تتعلق المسألة الرابعة باحتساب 801 طنا متريا تمثل زيادة في مستوى المخزون من CTC في الهند لعام 2005. ذلك أن المناقشة التي جرت في الاجتماع السادس والعشرين للفريق العامل المفتوح العضوية (OEWG) حول مسألة معالجة مخزونات المواد المستنفدة للأوزون للاستعمال في السنوات القادمة، خرجت ببعض استنتاجات بخصوص الوضع في الهند. فقد أفاد الفريق العامل بأن "اجتماع الأطراف يمكنه، في المقام الأول، أن يوضح عند حساب الانتاج، أن بإمكان أي طرف أن يخصص كميات للتصدير أو التصدير أو الاستعمال كمادة تغذية في السنوات المقبلة، بشرط أن يكون لدى الطرف نظام يكفل توجيه الكميات المخصصة الى الاستعمالات المقصودة." ثالثا، يمكن تسجيل الكميات المنتجة من خلال وضع اطار للإبلاغ". غير أن الفريق العامل أفاد أيضا أنه "إذا واجهت الهيئات الفرعية للبروتوكول أوضاعا تتعلق بالتخزين قبل الاجتماع الثامن للأطراف، فينبغي ألا تتخذ أي عمل لا يمكن العدول عنه الى حين أن يتمكن الاجتماع من تقديم إرشادات في هذا الصدد."

28 - أفاد البنك الدولي أن الحكومة الهندية تنوي استعمال 801 طنا متريا من مقادير الافراط في التوريد في عام 2005 كمواذ تغذية في عام 2006، وأن سيراقب الوضع عن كثب.

29 - في سياق تقييم انتاج واستهلاك CTC في الهند خلال عام 2005 مقابل الأهداف المحددة في الاتفاق، وعملا بالعرف الجاري في أمانة الأوزون لحساب انتاج واستهلاك المواد المستنفدة للأوزون، كانت مستويات انتاج واستهلاك CTC في الهند خلال عام 2005 في كل حالة، 2 307 أطنان متري (مجموع 1 506 + 801) أو 2 537

طنا من قدرات استنفاد الأوزون، كما يظهر في الجدول التالي. وهذه المستويات تتجاوز أهداف 1 726 طنا من قدرات استنفاد الأوزون (أو 1 569 طنا متريا) كما يرد في الاتفاق في كل حالة.

الجدول 6

الانتاج	طن متري
الانتاج الاجمالي	17,433
الكمية المستعملة لتغذية الصناعة	15,126
• الانتاج	2,307
الاستهلاك	
الانتاج	2,307
الواردات	0
• الاستهلاك	2,307

• يستعاض عن الفقرة 54 (ب) بما يلي:

(ب) أن تقرر ما اذا كانت خطة ازالة رابع كلوريد الكربون قد حققت هدف الانتاج والاستهلاك من هذه المادة للعام 2005 كما هو مبين في الاتفاق، وذلك بالنظر الى الزيادة في مخزون رابع كلوريد الكربون بمقدار 801 طنا متريا في عام 2005، وفي ضوء المناقشات التي جرت خلال الاجتماع السادس والعشرين للفريق العامل المفتوح العضوية في 3-6 يوليو/تموز 2006 عن المسائل ذات العلاقة.

- - - -